الباب الثاني

النظريات

أ .مفهوم إستراتيجيات.

١ . تعريف إستراتيجيات.

إنّ في عملية التعليم , يستطيع المعلم أن تنفيذ وظيفته جيدا فيحتاج الى المفاهم بمتقن وشمول نحو عملية التعليم والتعلم, اذا يلزم على المعلم أن يعرف ويملك التصوير الشمولة نحو عملية التعليم الموجدة, والخطوات المحتوجة التي صارت الوظائف المعلمتيه تقام جيدا وتحصل كما الهدف المرام.[٩] إن الاستراتيجية المفعولة ستحمل وستأثر الى نتجة التعليم. بل كانت مستوى الفعالية وتجريبة عملية التعليم تتعلق متعلقا باستراتيجية الموجودة .وهنا تكون اهلية في اخبار استراتيجية مفتاحا مفضلا لنجاح التعليم الجارية [١٠].

في القموس الكبير اللغة الاندونيسيا أن استراتيجية بمعنى :تخطيط الما- اس بعانية الأنشطة التحقيق أهداف محددة.[١١] وعامّة فمصطلحة استراتيجية بمعنى

---

[٩] Anisatul Mufarikah, *Stritegi Belajar Mengajar*, (Yogyakarta: Teras,٢٠٠٩): hal.١

[١٠] Suja·I, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*,(Semarang: Walisongo Press, ٢٠٠٨), hal.٢٣-٢٤

[١١] Kamus Besar Bahasa Indonesia online, Dialses pada ٠٢ Desember ٢٠١٩

تخطيط الدقيقة عن الانشطة الليل على الأغراض الخاصة. في مجال التعليم والتعلم اللغوية,[١٢] وشح كام (kemp)ان الاسترتيجية ١لمدرس هي عملية التعليم التى لازم ان يفعل بها المدرّس ولطلاب كى اهداف التعليم محصولة بفعالية. وكذالك الرأى, ذكر Dick & Careyانّ الاستراتيجية التعلمية هي جمع مادة الاجرءا ت التعليمية استحدم معا ليبدونتجة التعليم لطلاب.[١٣]

إن تدريس اللغة العربية طوال هذه الأيام يعتبر بطيئا و أقل نجاح أنشطة تدريس والتربية عملية حيث هي نظام لا ممكن فصله عن غيره من عناصر تدريس .واحدة من العناصر في تلك العملية هي استراتيجيات تدريس[١٤].

الاستراتيجية التعلمية تطبيق على الطرفة .لذالك كانت الاسترتيجية التعليمية مخطط, والنظام والخطوات والتسهيلات التى فى تطبيق ستستخدم فى عملية التعليم والتعلم, ولان استرتيجية تطبيق الطرفة فهي تطمن على التعليم ولوسيلة والتسهيلة فى انوع اشكالها المستعملة فى عملية التعليم[١٥].

---

[١٢] Henry Guntur Tarigan, Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa, (Bandung:Angkasa, ٢٠٠٨), hal.٢

[١٣] Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Prenada Media Group, ٢٠٠٩), hal.١٢٩

[١٤] Muhaimin dkk, *Paradigma Pendidikan Agama Islam, Upaya Mengefektifkan PendidikanAgama Islam Di Sekolah*, (Bandung: Rosdakarya, ٢٠٠١), hal. ٩٩

[١٥] Abdul Hamid, Uril Baharudin, Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Materi, dan Media*, (Malang:UIN-MALANG PRESS,٢٠٠٨), hal. ٤

٢ .أنواع الإستراتيجية

وليس فى التعلم الاسترتيجية الواحدة, وهذا لان سس فيها مطابقا بين الافرد, ومكان ان تكون استراتيجية مناسبة لاحد, الفرد لكن ليس مناسبة الى الاخرن .ومتعتقة بتعليم اللغة فقنشم الخبرء فى علم اللغة استراتيجية الى استراتيجيتان يعنى:

أ .استراتيجية التعلم وهى تتعئق بالمدخل وتضمن على الحل وتوفير الاخبار وتعبير ما تعلم.

ب .استرتيجية الاتصال وهى تتعلق بالمخرج يعنى كيف تعبير الموقف تيف نصرف ما نعلم من احدى اللغة.وما استراتيجية تعليم اللغة المتحدمة فملك الخصائص, وعند روبين موجود امور السابعة وهي[١٦]:

ا .يحب اجابة ودقيقة

ب .الدافعية القوية للاتصال

ج .لا يعيرض الاخر

د .تهتم على الدوام

[١٦]Suja'i, *Inovasi Pembelajaran*, ..., hal. ٢٧-٢٨

هـ .تطبيق وممارس الحوار

و .يشهد الى لغاته ولغة رميلة

ز .تهتمّ ١الى المعنى

ب .مفهوم تدريس اللغة العربية

١ .تعريف تدريس التغة العربية

مند العصور القديمة جعلت التربية لتمرير قم الثقافة من الجيل إلى الجيل . لأن اللّغة هي أيضا جرء من الثقافة، على الرغم من نقل جوانب الثقافات الأخرى، ويمكن ميراث المهارات اللغوية وموقف إيجابي من خلال التدريس[١٧].

فغي التربية تدريس. وكانت كلمة "التدريس"(pembelajaran) مشتاقة من "درّس" (ajar)بمعنى الهدي يعطي إلى الشخص كي يعلمه أو يطيعه .ويزاد ب "-pe " في أولها ثم "an- " في أخيرها فصارت "pembelajaran" التي بمعنى عملية، وفعل، وطريقة التدريس كي يدرس الطلاب.[١٨]

وقال عبد العالم إبراهيم فى كتابه، أن التدريس هنا هو ألوان الخبرات الحيوية التي تستند في تكوينها ونموها ونضجها إلى أصول معينة، ,أساس محددة،

---

[١٧] Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik*, (Jakarta : Rineka Cipta,٢٠٠٨) hal.٢٠٣

[١٨] Hamzah B. Uno dan Nurdin Mohamad, *Belajar dengan Pendekatan AILKEM*, (Jakarta : Bumi Aksara, ٢٠١١), hal. ٣

ومقرمات واضحة.[١٩] وفيه رأى آخر أن التدريس)التعليم (هو توصل المعلومات المرتبطة بأسماء الأشياء .إن الله قد علم النبي آدم الأسماء وأشيائها، أي توصيل المعلومات عن الألفاظ ومعانيها .ولأجل القيام بهذه المهمة، وهب الله اياه السمع والبصر والعقل.[٢٠]

كان الثفة دور مهم لاسيما للمسلمين .وذلك لأن اللغة العربية لغة العلوم سواء كانت، دينية أم علوم أخرى .ومعظم العلوم الدينية مثل التفسير والحديث والفقه والتوحيد وغيرها مكتوبة باللغة العربية .وأما العلوم ١لأخرى مثل التاريخ والاقتصادية والسياسية والعلم الإجماعى فبعضها أيضا مكتوب باللغة العربية[٢١].

والحق أن الخصائص العامة للغة العربية لاتختلف عن غيرها من اللفات .ومن تلك الخصائص كما يلي :

١ (إن اللغة العربية أساليب اللغة المختلقة

٢ (يمكن تعبير اللغة العربية شفويا أو تحريرها

٣ (لدي اللغة العربية نظام و قواعد خاصة

---

[١٩] عبد العالم إبراهيم، الموجة الفنى، المذاهب والطرق في التعليم اللغات ،)الرياض :دار علم الكتب، ١٩٩٠(, ص. ٢٣

[٢٠] عبد الرحمن بن ناصر السعدي، تيسير الكريم الرحمن في تفسير الكلام المنان ،)بيروت :مؤسسة الرسالة،٢٠٠٢ (، ص.٤٩،٩٣،٩٢٩ ،في تفسير الآية الواحدة و الثلاثين من سورة البقرة أو الآية الرابعة والخامسة من العلق سورة أو الآية الثانية من سورة الرحمن.

[٢١] د.عبد النمعم سيد عبدالعل، طرق تدريس اللغة العربية ، مكتبة غريب، ص.٨

٤ (اللغة العربية كما غيرها من اللفات على أنها منتاجة من أدوات النطق

٥ (إن اللغة العربية تطور دائما وهي لغة استنجاجية وابداعية.[٢٢]

فلذلك، أن تدريس اللغة العربية هو السعي إلى توجيه الطلاب إلى أداء تغييرات سلوكية تثمل التغييرات المعرفية (kognitif)والمواقف (afektif) ، والمهارات (psikomotor)في اللغة العربية حتى يقدروا على نيل أغراض التعليم وفقا بما يراد.

٢ .المواد الدراسة في تدريس التغة العربية

المواد الدراسية هي كل ما الذي يعطى إلى الطلاب في عملية التعليم والتعلم لقصد أغراضه.[٢٣] والمواد الدراسية هي أساس في عملية التدريس والعوامل التي تؤثر على نوعية التعليم لم يكن المدرسون مصدرا رئيسيا وواحدا فى الحصول على المعلومات .فضلا عن الطللاب، وأنهم في حرية أكثر في الحصول على الممعلومات حول المواد التدرسية[٢٤].

---

[٢٢] Abdul Munip, *Strategi dan Kiat Menerjemahkan Teks Bahasa Arab kedalam Bahasa Indonesia,* (Yogyakarta : Teras,٢٠٠٩), hal. ٤٢-٥٠

[٢٣] Muhammad Zaini, *Pengembangan Kurikulum*, (Yogyakarta : Teras, ٢٠٠٩), hal. ٨٣-٨٤

[٢٤] Abdul Hamid, *Pembelajaran*.... hal. ٦٩

كان الرأي السابق أن استيعاب المادة هو ضمان القدرة الشخص عليه، كان له ليتعلم العلوم إلى الأخر .بل مع استمراره، نا يكفى منه لأنه قد زال الشعر حين من يهتم الكفاءة في استيعاب المادة. [٢٥]

عند ساردِيمان (sardiman)أن المادة مصدر التدريس.[٢٦] وعند عمر هاملك (Oemar Hamalik)أنها بعض منهج التعليم الذي قد سبق في منهج للئحة التدريس .وأن مقصوده من المادة هي نواة الخبر التي يوصلها المدرس إلى الطلاب في عملية الإتصال أهداف الطلاب .الشرط التغضيل الذي لابد٠ من المدرس أن يتولاه جيدا قبل اجرائة التعليم هو المادة، وهذه تكون الدعوى المهم عند المدرس، لأنه نا يحوز أن يكون مخطئ في إلقاء المواد الدراسية إلى العللاب لأنه يخسر المدرس نفسه.

وهناك بعض المبادئ العامة تجب مراعاتها في اختيار مادة الدروس وتربيتها منها :[٢٧]

---

[٢٥] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٩), h. ٨

[٢٦] Saiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠٠٢), hal.٥٠

[٢٧] أم سعيدة، تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية كارانج غاندو واتوليما ترنجاليك للعام الدراسي ٢٠١٤\٢٠١٥ م ،)تولونج أجونج : البحث العلمي غير المنشورة، ٢٠١٥ .(ص ١٤-١٥

١ -صحة المادة :ويطلب ذلك حرصا ووعيا من المدرس في اختيار المادة المعروضة طا يعرض على العطاب إنا ما هو صحيح من ناحية الفكرة والأسلوب.

٢ - مناسبة لعقول العللاب من حيث مستوياتها .طا تكون فوق مستواهم فيملون منها ولا ادون مستواهم فيستهزؤونهم بها.

٣ -أن تكون المادة المختارة مرتبطة بحياة العللاب وبالبيئة التي يعيش فيها.

٤ -أن تكون المادة مناسبة لوقت الحصة طا تكون طويلة بحيث ٧ يستطيع المدرس أن ينتهى منها في الحصة.

٥ -يجب أن ترتب المادة ترتيبا منطقيا بحين بين كل جزء على منابقة ويرتبط مقاحقة من عير تكلف.

٦ -أن تنقععم مادة المقرر وحداتة توزع على أشهر العنة .وليعس من الضروري أن يمشي المدرس في توزيع المقرر مع التعلعل الموجود في كتاب.

٧ -ربط مادة الدروس الجيديدة بمادة الدروس القديم أو ربط موضوع الدرس بغير من موضوعات المادة، أو ربطة بما يتصل به من المواد الأخرى أو

ربطة بالموقف الحيوية التي تستدءيه.[٢٨]

قد كان فى تدريس اشة الغربية العناصر اللغوية و المهارات اللغوية.كذلك من المواد الدراسية الذي يتعلم في تدريس اشة العربية .من العناصر اللغوية المفردات وقواعد اشة .ومن المهارات اللغوية هي مهارة الأستماع و الكلام والقراءة والكتابة.

وتتنوع العناصر اللغوية كما يلي:

١ (المفردات

هي محموعة من الكلمة أو الكلمات التي هي معرفة الكنوز من قبل شخص أو كيان آخر الذي هو جزء من أمة معينة .المفردات الموجودة التي تعريف مجموعة من كل الكلمات التي يفهمها الناس، ومن المرج أن يتم استخدامها لبناء الحمل الحديدة والحيدة .المفردات هي عبارة عن محموعة من الكلمة التي يشكل لغة.[٢٩]

٢)قواعد اشة

أن قواعد اشة بشكل عام تقنين لظواهر لغوية ألفها الناس واستخدموها . فالقواعد وسيلة ليت غاية بذاتها ،والغرض من تدريسها ينبغي أن يكون التعبير

---

[٢٨] محمد عبد القادر أحمد، *طرق التعليم اللغة العربية* ،)القاهرة : مكتبة النهضة ، المصرية(،ص. ٢٣

[٢٩] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Inovatif*, (Malang : UIN Maliki Press, ٢٠١١), Hal. ٦١

والفهم السليمين في محال الكتابة والحديث، كما ينبغي الربط بين القاعدة وتذوق الأساليب.[٣٠] ومن المادة في قواعد اشة العربية تتكون من النحو والصرف، والبناغة)الأدب) وعلم الدلالة وهناك تتنوع المهارات اللغوية كما يلي:

١ (مهارة الإستماع

قفصد بيإستنماع الإنتبا هوحسن الإصمغاء إلى شيئ مسموع، وهو يثمل إدراك الرموز اللغوية المنطوقة، وفهم مدلولها، وتحديد الوظيغة انإتصالة المتضمنة في الرموز أو الكنام المنطوق، وتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرموز مع خبرات المستميع وقيمه ومعاييره، ونقد هذه الخبرات وتقويمها ومحاكمتها، والحكم عليها في ضوء المعايير الموضوعية المناسبة لذلك.[٣١]

٢ (مهارة الكلام

هده المهارة لها مستويان :النطق و هو المستوى الأولى أو الأدنى .ثم التغبير وهو المستوى المتقدم أو الأرقى .والنطق يمارسه الطاب مند الترديد الببغاوى الذي يقوم به في بداية تعلم اشة ترديدا لثأنماط أو ببعض عبارات المدرس، أو إجابة آلية عن بعض الأسئلة المباشرة أو الاستيعابية.كما يمارسه أثناء القراءة الجهرية .

---

[٣٠] رشدي أحمد طعيمة :تعليم اللغة لغير الناطقين بها) .الرباط :١٩٨٩) ، ص .٢٠٠

[٣١] نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*) مالانج : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم ، الإسلامية الحكومية،٢١٨٨ (ص. ٢٧

وأما التعبير فيبدأ في مرحلة لاحقة، وهو جانب ابداعي خلاق لايعتمدعلى الترديد الآلى وإنما على التفكير واختيار العبارات والألفاظ التي تنائم الموقف.[٣٢] وهذا الموضوع سيطلب المطولات القادمة في الشرح الأخر.

٣ (مهارة القراءة

تعتبر القراءة من أهم المهارات التي يجب أن يكتسبها الفرد، ويعمل على تنميتها، إذ هي من وسائل الاتصال التي يمكن الإستغناء عنها، ومن خقالها يتعرف النسان مختلف الععارف التفافات .وهي وسيلة التعلم وأداته في الدرس والتحصيل، وشغل أوقات الغراغ.[٣٣]

٤ (مهارة الكتابة

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد، مثلها في ذلك مثل الإستماع والكقام والقراءة .إنها نعلم ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار .والوقوف على أفكار الآخرين ،على امتداد بعدي الزمان والمكان .ويتركز تعليم الكتابة في العناية بظاثة بظاثة أمور) :١ (قدرة الدراسين على الكتابة الصحيحة امظائيا، وإجادة الخط، وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة .أي ابد أن

---

[٣٢] دكتور رحماد إبراهيم، *الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها*)القاهرة :دار الفكر العربي،١٩٨٧ (ص. ٢٣٥

[٣٣] ابراهيم محمد عطا، *طرق التدريس ال لغة العربية والتربية الدينية* ،)القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٠(، ص.١١٩

يكون الدراس قادرا على رسم الحروف رسما صحيحا، وإلل اضربطت الرموز، واستحالت قراءتها) .٢ (وأن يكون قادرا على كتابة الكلمات بالطريقة التي اتقق عليها أهل التغة، وإلا تعذرت ترجمتها إلى مدلوناتها) .٣ (وأن يكون قادرا على اختيار الكلمات .ووضعتها في نظام خاص، وإنا استحال فهم المعاني والأفكار التي تشتمل عليها.[٣٤]

٣ .طرق تدريس اللغةالعربية

قبل أن يتكلم عن طرق تدريس اشة العربية، كانت طاثة من المصطلحات المستويات أو الطبقات على أن يجري عملية التدريس في اشة العربية، ذلك المصطلحات هي :مدخل التدريس *(teaching approach)* وطريقة التدريس *(teaching method)*، وأسلوب التدريس *(teaching technique)*.[٣٥]

يمكن الوقوف على مفهوم الطريقة من خنال الأشارة إلى بعض المصطلحات التي ترتبط بها ارتباطا وثيقا، وهي تأتي بالتسلسل الهرمي التالي:

أ .العلاقة بين المدخل والطريقة والأساليب

- **المدخل أو المنهب** : ***(Approach)***وهو محموعة من الافتراضات المتعلق بعضها ببعض، وتعالج طبيعة تعليم الثفة وتعلمها .وكان مدخل التدريس اشة العربية .وقال

---

[٣٤]رشدي أحمد طعيمة،.....ص .١٨٦

[٣٥] Hermawan, *Metodologi Pembelajaran*.....,hal ١٦٧

ناقة أن مدخل تدريس اشة العربية- حقيقة- مجموعة الرأي عن عملية التعليم بشكل الفكرة الدهنية به، عليه أن لا حاجة بمشكلة أي يكون مالة.[٣٦] والتنوع من المداخل في تدريس اشة العربية هو:

١ -المدخل والإنساني (*Humanistic Approach*)

٢ -المدخل التقني (*Media-Based Approach*)

٣ -المدخل التحليلي وعير التحليلي (*Anatytical and non Analitical Approach*)

٤ -المدخل غير التحليلي (*Communicative Approach*)

- **الطريقة** :(***Method***)وهي الخطة العامة لعرض المادة اللغوية بصورة منتظمة،لا تتناقض أجزائها، وتنبنى على مدخل معين.

- **انأسلوب** : (***Technique***)وهو تطبيقي ،وهو ما يأخذ مكانه فطا في حجرة الدراسة، ويتمثل في خدعة (*Trick*) معينة، أو اختراع معين ستخدم لتحقيق غاية مباشرة .ويجب أن يتناغم الأسلوب مع الطريقة والمدخل على السواء.

---

[٣٦] Mahmud Kamil Hasan Al-Naqah, *Usus I'dad Mawad Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah wa Ta'lifuha.* (Qahirah : Kuliyah Al-Tarbiyah, Jami'ah 'Ain Syams, ٢٠١٠)

ب .تعريف طرق تدريس الة العربية

أن الطريقة هي خطة ثاملة في عرض اللغة منتظما التي تحدد على المنهج القائم.[٣٧] إن طرق تدريس اللعة العربية كثيرة جدا وينبغي للمدرسين أن يعرفوها ويستطيعوا أن ينغذوها في عملية التدريس .إستهالا، أن طرق تدريس اشة العربية تنقسم إلي ضربين، أي عنهما :[٣٨]

١ (الطريقة التقليدية /الكلسكية *(Classical Method)*

وهي طريقة تعليم اشة العربية التي تتركز في المقالة ااشة مثل ثقافة العلوم ، إذن أن يتعلم اللغة العربية هو يعلم أن أصول علم اللغة العربية دقيقة من خثال القواعد النحوية أو القواعد الصرفية .وتتنوع هذه الطريقة هي :

١ -طريقة القواعد والترجمة *(Grammar Translation Method)*

وهي طريقة قديمة لم تقم في البداية على أساس من فكر أو نظر معين أي لم ترتبط بأحد المفكرين في ميدان اللغة أو ميدان التربية ولكنها ترجع بحنورها إلى تعليم اللغة اطاتينية واللغة انإعريقية حيث استخدمت لفترة طويلة في تعليم هاتين

---

[٣٧]Ahmad Fuad Afandi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, ٢٠٠٢), hal. ٦

[٣٨] Pena Vita, *Metode Pembelajaran Bahasa Asing, dalam Cah_Bocah metodepembelajaran-bahasa-asing.html* diakses tanggal ٠٤ Desember ٢٠١٩ pukul ٠٢.٠١ WIB

اللغتين عند ماكان التحليل المنطقي للغة وحفظ مابها من قواعد وشواذ، وتطبيق ذلك في تدريبات للترجمة، يعتبر وسيلة من وسائل تقوية عقل العللاب، وعندما كانت دراسةاللاتينية وانإعريقية تعتبر مغتاحا للغكر والأدب القديم وعلى ذلك كانت قراءة النصوص وترجمتها في هده الطريقة وأيضا التدريب على الكتابة وتقليد هده النصوص شيئا مهما ورئيسيا[٣٩].

٢ -الطريقة القراءة(*Reading Method*)

ننيت طريقة تعلم القراءة على تحليل طبيعة هده المهارة، ومحاولة عقاج أسباب التخلف في ممارستها، وتوجيه القارئ إلى أفضال الوسائل مزاولتها في سرعة ويسر وسهولة مع فهم كامل للمعني الذي يهدف إليه الكتاب.[٤٠]

وتتلخص الطريقة في قيام المدرس بقراءة المفردات الحديدة، ثم قراءة النصوص وتدريب الدراسين عليه قراءة الصامتة، وفهم المضمون ثم الإجابة على الأسئلة بصوت عال للتأكيد من الفهم، ثم عرض القاعدة بشكل موجز، وعمل بعض التدريبات عليها.[٤١]

---

[٣٩] محمد كامل الناقة، ٢٣ تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ،)مكة : حقوق الطبع لجامعة أم القرى،١٩٨٥(،ص.٦٨

[٤٠] عبد المجيد، تعلم اللغات.....، ص.١١٠

[٤١] إبراهيم،الإجهات العماصرة،.....، ص. ٥٧

٢ (الطريقة العصرية *(Modern Method)*

هي طريقة التعليم التي يتركز إليها أغراض اللغة العرقة كمثل علم الألة أو الأداة .وفي المعني ،اللّغة منظور مثل ألة الإتصال في حياة العصرية، حتي أنها المحتوى من ذلك تدريس اللغة العربية هو المهارة أو القدرة نإستخدام الثفة العربية فعالا و فهم النطق أو العبارات في العربية .وتتنوع هذه الطريقة كثيرة، منها :

١-الطريقة المباشرة *(Direct Method)*

وهي الطريقة التي تعممد على الربط بين كلمات وجمل اللغة الأجنبية والأشياء والأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو الطلاب لغتهم الوطنية.[٤٢] وتتجنب هذه الطريقة استخدم الترجمة في تعليم اشة الأجنبية وتعتبرها عديمة الحدي، بل ثديدة الضرر عل تعليم اللغة المنشودة وتعلمها ٠بمواجهة هذه الطريقة فإن اشة الأم نا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية .تستخدم هذه الطريقة اناقتران

[٤٢] كامل الناقة،*تعليم اللغة الربية*.....،ص. ٧٤

المباشر بين الجملة والموقف الذي تشتخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة.[٤٣]

٢ -الطريقة السمعية الشفهية *(Audiolingual Method)*

ولقد أدى ذلك إلى إعادة النطر إلى اشة مفهوما ووظيفة .لم تعد اللغة وسيلة لييإتصال الكتابي فقط أو نقل التراث الإنساني فحسب، بل أصبحت أداة لتحقيق انإتصال الشفهي .أو لا بمهارتيه الإستماع والكلام .يليه انإتصال الكتابي بمهارتيه القراءة والكتابة .وترتب على هذه النظرة إلى اللغة وفي ظل الظروف الحديدة أن ظهرت طريقة حديثة لتعليم اللفات الأجنبية سميت بالطريقة السمعية الشفهية *(Aural-Oral Method)*.[٤٤]

٣ -الطريقة الإذتقائية *(Eclectik Method)*

ظهرت هده الطريقة ردا على الطريقة القواعد والترجمة والطريقة المباشرة والطريقة القراءة والطريقة السمعية الشفوية معا ومحاولة الاستفادة من هده الطرائق الثلاث في نفس الوقت .ويرى أنصار هذه الطريقة أن نحاح عملية تدريس اشة

---

[٤٣] محمد على الخولي، *أساليب تدريس اللغة العربية*، الرياض :المملكة العربية السعودية، ص.٢٢
[٤٤] رشدي طعيمة،تعليم العربية.....،ص. ١٣٣

الأجنبية وفعاليتها لن يتحقق بطريقة تدريس واحدة وإنما بعدة طرائق ينتقى منها ما سابب المتعلم ومواقف تعليمية يحد نفه فيها.

٤ -الطريقة المعرفية(*Cognitive Code-Learning Theory*). [٤٥]

تتردد بخصوص هده النظرية عدة مصطلحات، منها :النظرية المعرفية، ومنها النظرية المعرفية لتعلم الرموز .ويترجمها البعض بنظرية الفهم وحل الرموز اللغوية . ومنها المدخل المعرفي لتكوين العادات. ولقد بدأ التفكير في هده النظرية في منتصف التينات كرد فعل لأمرين :أولهما النقد الثديد الذي وجه للطريقة السمعية الشفهية .وثانيهما ما استحد من دراسات لغوية خاصة في محال النحو التحويلي التوليدي، ومن دراسات نفسية خاصة في محال علم النفس المعرفي.

٥ -طريقة الفهم وحل الرموز اللغوية.[٤٦]

لقد كانت هده اس٠اؤلات محاولة لتممس الأسباب التي أدت إلى عجز الطريقة الععية الشفهية عن تحقيق ما ادعاه المتحمسون لها من أهداف، وأخذ

---

[٤٥] نفس المراجع، ص. ١٣٩

[٤٦] عبد المجيد العربي، تعلم اللغات.....،ص.٥٧

المربون يبحثون عن عناج حاسم ببعض هده المشكات، وظهرت نتيحة لذلك ثثائر طريقة الفهم وحل الرموز اللغوية.

وينبغي هنا أن نؤكد أن هده الطريقة الحديدة لم تستكمل بعد المقومات التربوية، فما زال هناك خلماف على الأنشطة اللغوية التي يتبعها المتعلم لكي يستوعب اللغة الأجنبية، وخاف آخر حول نوعية التدريب اللغوي، ودور القواعد النحوية والصرفية، وكيفية تدريس المفردات اللغوية، ومدى أهمية النواحى الشفهية.

٦ -الطريقة الصامتة [٤٧] *(Silent)*.

هذه الطريقة تنفذ على مبادئ المعرفية و علم الفلسفة في عملي التعليم . يسمى بطريقة الصامتة لأنها المدرس أكثر منه صامته من التكلم في عملية التعليم والتعلم المباشر .قال أرثاد في كتابه ،طلب أن يسكت المدرس حولي تسعين في المائة)٩٠ (%من الأوقات المتخدمة ،ولنها كانت الأوقات المعينة للططاب لهم يسكتون طا يقرائوا، ولا يتأملوا، ولما يشاهدوا الفيديو بل يخصصون إلى اللغة الأجنبية التي قد تم نيل إليهم.

٧ -طريقة التعلم الررشادي[٤٨] *(Counseling Learning Method)*

[٤٧] Hermawan, *Metodologi Pembelajaran*..... hal. ٢٠١-٢٠٢
[٤٨] Ibid....., hal. ٢٠٧

في النظر هده الطريقة ما كانت ينبغي أن يتعلم الناس معرفيا و مهارتيا بشكل عامة .وأهداف تدريس اشة العربية في هذه الطريقة هي ترقية قدرة العللاب على استيعاب اللغة العربية لكي يشبهون الناطقين بالعربية و يمهرون شعور عرة النفس الرفيع عنها في ضمير الطلاب.

وأن تحقق كفاءة انإتصال حريا، يجب على الطالب أن يقدم الخطوات وهي تجري بالطبع .فيا١لإصطلاحي فول للفرجي *Paul La Forge*هذه الخطوات كما يلي :[٤٩]

١ (المرحلة الجنينية .في هذه المرحلة ،الطالب (العميل (يعممد اعتمادا كليا على المدرس)مستشار.(

٢ (مرحلة إثبات النات .في هذه المرحلة ،الطالب (العميل (يبدأ مع الشجاعة للتحدث عن بضع الكلمات والعبارات الواردة في بداية الدماغ.

٣ (مرحلة جود منفصلة .في هذه المرحلة ،ا ينشأ شعور الطالب على الاستقلال)العميل) إلى شخص آخر .إذا كان هناك شيء من الخطأ ، المدرسس)مسنشار) يمئ^ن إصملاحه.

[٤٩]Paul La Forge, *Research Profiles with Community Language Learning*, (Illions : Counseling Learning Instites(, hal. ١٦-١٧

٤ (مرحلة التراجع .في هده المرحلة، احتياجات الطالب)العميل (لممدرس)مستشار) فقط عدد قليل من العبارالت والتعابير وكنللك قواعد اللغة العربية غريبة.

٥ (مرحلة مستقلة .في هذه المرحلة ،الطالب (العميل (هو في بداية ليكون الحضور الكامل له .إنه يتصل بحرية مع اللغة الأجنبية)العربية .(

٧ -طريقة الإعازية *(Suggestodia Method)*[٥٠]

سوجيستوبيديا في اللغة العربية يسمى بطريقة "اللإعازية" هي محموعة محددة من التوصيالت التعليم المممدة من سوجيستولوجي التي قدمها إلى لازانوف كالعلوم من دراسة تحتوى على آثار تطبيق عير منطقي أو الوعي، وتناول باستمرار من قبل للإنسان .سوجيستوبيديا هي محاولة للاستغادة من هذه التأثيرات، وكذلك تحويل وتوجيهها لتحسين التعليم.

طريقة سوجيستوبيديا كإحدى طريقة في تعليم اللغة الأجنبية هي إحدى طريقة التي تستخدم لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية كما متوقع من أهداف التعليم .هناك بعض عناصر التعليم التي يجب أن تملاء في معايير طريقة

[٥٠] Hermawan, *Metodologi*....., hal. ٢١٢-٢١٣

سوجيستوبيديا إن كان تريد هده الطريقة ليتم تطبيقها، وهي : مطلوب مدرسين لديها قدرات كافية والمرافق أو الوسائل التعليمية التعليمية هي كاملة وكافية.